



REGISTRAR OF VOTERS
1300 South Grand Avenue, Bldg. C
Santa Ana, California 92705
(714) 567-7600
www.ocvote.com

NEAL KELLEY
Registrar of Voters

Mailing Address:
P.O. Box 11298
Santa Ana, California 92711

Tờ Khai Yêu Cầu Phiếu Bầu Khẩn Cấp
Cuộc Tổng Tuyển Cử Bầu Tổng Thống vào Ngày 3 Tháng Mười Một, 2020
(Bộ Luật Bầu Cử Đoạn § 3021)

Phiếu bầu khẩn cấp được phát hành trong vòng sáu ngày trước một cuộc bầu cử và trong Ngày Bầu Cử. Những phiếu bầu này không được gửi qua đường bưu điện. Để nhận được phiếu bầu khẩn cấp, cử tri có thể yêu cầu một tờ khai viết tay, ký tên dựa trên hình phạt về tội khai man, để phiếu bầu được đem đến cho ông ta/bà ta. Phiếu bầu khẩn cấp này có thể được cung cấp bởi văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri cho bất kỳ người đại diện nào có ủy quyền của cử tri khi trình ra tờ khai viết tay này. Người đại diện có ủy quyền không nhất thiết phải là thân quyến của cử tri.

Vui lòng viết bằng chữ in:

KÍNH GỬI: Sở Ghi Danh Cử Tri, Quận Orange

Vào ngày bầu cử, tôi không thể đến một Trung Tâm Bầu Cử được. Tôi ủy quyền cho _____ đi nhận phiếu bầu của tôi và đem phiếu bầu đến cho tôi. **Tôi hiểu rằng phiếu bầu này sẽ không thể gửi qua bưu điện mà bắt buộc phải được đem đến văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri tại 1300 South Grand Avenue, Building C, Santa Ana, đến bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử hoặc Thùng Đựng Phiếu Bầu nào trong Quận Orange trước 8:00 giờ tối vào Ngày Bầu Cử.**

Tên: _____

Địa Chỉ Cư Ngụ trong Quận Orange: _____

(Thành Phố)

(Zip Code)

Ngày Sinh: _____

Tôi xác nhận theo hình phạt về tội khai man rằng những điều trên đây là đúng sự thật và chính xác.

Chữ Ký của Cử Tri: _____ Ngày: _____

Chữ Ký của Người được Ủy Quyền Nhận Phiếu Bầu: _____ Ngày: _____

Phiếu bầu phải được đem đến văn phòng Sở Ghi Danh Cử Tri, bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử hoặc Thùng Đựng Phiếu Bầu nào trong Quận Orange trước 8:00 giờ tối vào Ngày Bầu Cử.

Đem đến: Orange County Registrar of Voters
1300 South Grand Avenue, Building C
Santa Ana, CA 92705
(714) 567-7600